

ISTITUTO DI RICERCHE BIZANTINE / F.N.R.S.
ISTITUTO DI RICERCHE NEOELLENICHE / F.N.R.S.
HOTEL St GEORGE LYCABETTUS

**Pittura bizantina e pittura italiana
Vie ed incontri
dalle Crociate alla caduta di Candia
(1096-1669)**

Incontro scientifico italo-greco

Atene, 20-22 novembre 2006

PROGRAMMA-INVITO

**Fondazione Nazionale delle Ricerche
Leoforos V. Konstantinou 48, Atene**



Οργανωτική Επιτροπή

Μάριος Βασιλόπουλος
Ευγενία Δρακοπούλου
Νίκος Μοσχονάς

Η συνάντηση πραγματοποιείται με τη χορηγία
του Ξενοδοχείου St GEORGE LYCABETTUS



ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ / Ε.Ι.Ε.
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ / Ε.Ι.Ε.
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ St GEORGE LYCABETTUS

**Βυζαντινή και ιταλική ζωγραφική
Δρόμοι και συναντήσεις
από τις Σταυροφορίες
ώς την πτώση του Χάνδακα (1096-1669)**

Ελληνο-ιταλική επιστημονική συνάντηση

Αθήνα, 20-22 Νοεμβρίου 2006

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

**Αμφιθέατρο «Λεωνίδας Ζέρβας», Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών
Λεωφ. Βασ. Κωνσταντίνου 48, Αθήνα**

Δευτέρα, 20 Νοεμβρίου 2006

- 17.00 Χαιρετισμοί
Ταξίαρχης Κόλιας, Διευθυντής Ινστιτούτου
Βυζαντινών Ερευνών
Πασχάλης Κιτρομηλίδης, Διευθυντής Ινστιτούτου
Νεοελληνικών Ερευνών
Melita Palestini, Διευθύντρια Ιταλικού Μορφωτικού
Ινστιτούτου
- 17.30 Μάριος Βασιλόπουλος
*Η πρώτη αναγέννηση στην ιταλική ζωγραφική ως
μετάδοση ελληνοβυζαντινής γνώσης
(Il primo rinascimento nella pittura italiana come
diffusione della conoscenza greco-bizantina)*
- 18.00 Γεωργία Μαρίνου
*Επίδραση δυτικών μορφών στη ναοδομία του
Μυστρά
(Influsso delle forme occidentali sulla costruzione di
chiese di Mistrà)*
- 18.30 Διάλειμμα- Pausa
- 19.00 Michele Bacci,
*Συγκλίσεις κατά τον ύστερο μεσαίωνα στην περιοχή
της Μεσογείου: η περίπτωση της Αμμοχώστου
(Convergenze mediterranee nel tardo Medioevo: il
caso di Famagosta)*
- 19.30 Νίκος Χατζηνικολάου
*Ο νεοπλατωνισμός του Γκρέκο και τα μάτια της
λογικής
(Il neoplatonismo del Greco e gli occhi della logica)*
- 20.00 Συζήτηση- Dibattito

Τρίτη, 21 Νοεμβρίου 2006

- 9.30 Valentino Pace
*Pittura italiana – pittura bizantina nei secoli XI – XIII
(Ιταλική ζωγραφική – βυζαντινή ζωγραφική από
τον 11^ο έως τον 13^ο αιώνα)*
- 10.00 Ennio Concina,
*Umanesimo veneziano, umanesimo bizantino e arti
(Βενετικός ουμανισμός, βυζαντινός ουμανισμός
και τέχνες)*
- 10.30 Διάλειμμα - Pausa
- 11.00 Μελίτα Εμμανουήλ
*Ανατολή και Δύση στο έργο του Piero della
Francesca. Ιστορικές συγκυρίες που διαμόρφωσαν
την εικονογραφία και την τεχνοτροπική του έκφραση
(Oriente e Occidente nell'opera di Piero della
Francesca. Coincidenze storiche che hanno formato la
propria iconografia e stile)*
- 11.30 Ευγενία Δρακοπούλου
*Οι βενετοί ζωγράφοι Gentile και Giovanni
Bellini και το Βυζάντιο
(I pittori veneziani Gentile e Giovanni Bellini e il
Bisanzio)*
- 12.00 Συζήτηση- Dibattito

Τετάρτη, 22 Νοεμβρίου 2006

- 17.30 Isabella Bernardini
*Le chiese e le cripte bizantine della Puglia meridionale
(Οι βυζαντινές εκκλησίες και κρύπτες της νότιας
Απουλίας)*
- 18.00 Μαίρη Κωνσταντουδάκη-Κιτρομηλίδου
*Δαμασκηνός και Θεοτοκόπουλος, βίοι παράλληλοι.
Από τον Χάνδακα στη Βενετία
(Damaskenos e Theotokopoulos, vite parallele.
Da Candia a Venezia)*
- 18.30 Διάλειμμα - Pausa
- 19.00 Αγγελική Σταυροπούλου
*Αναθηματικές εικόνες από τα Ιόνια νησιά και ιταλι-
κά exvoto. Ευσέβεια, κοινωνία, εικονογραφία
(Scene devozionali nella pittura delle isole Ionie e
exvoto italiani. Devozione, società, iconografia)*
- 19.30 Νίκος Μοσχονάς
*L'Aliense: η πολιτισμική ένταξη του μετοίκου
(L'Aliense: L'inserimento culturale di un immigrato)*
- 20.00 Συζήτηση – Κλείσιμο της συνάντησης
Dibattito – Chiusura dell'incontro

Κατά τη διάρκεια της επιστημονικής συνάντησης θα υπάρχει
ταυτόχρονη μετάφραση
Nel corso dell'incontro scientifico vi sarà interpretazione simultanea